

INHALTSVERZEICHNIS / ÍNDICE

Vorwort von / Prólogo de sara reichelt

ÜBER DIE LIEBE ZUR SPRACHE ODER DIE SPRACHE DER LIEBE
SOBRE EL AMOR AL IDIOMA O EL IDIOMA DEL AMOR

Erster Teil / Primera parte

Zwanzig Texte über die Möglichkeit der Liebe
Veinte textos sobre el amor

DU / TÚ

WIR SEHEN UNS / NOS VEMOS

DEINE ANRUFE / TUS LLAMADAS

WIR BERÜHREN UNS / NOS ROZAMOS

DIE SEHNSUCHT / EL ANHELO

EIN SEIDENES BAND / UN LAZO SEDOSO

DU BESCHENKST MICH / ME OBSEQUIAS

MEIN GROSSES GLÜCK / LA FELICIDAD EN MÍ

UNSER BETT / NUESTRA CAMA

DEINE STIMME / TU VOZ

SPUREN / HUELLAS

SCHON WIEDER / OTRA VEZ

MEINE WEGE / MIS CAMINOS

DURCH DICH / CONTIGO

SEIT EINIGER ZEIT / DESDE HACE ALGÚN TIEMPO

AN DEINER SEITE / A TU LADO

UNSERE ERSTE REISE / NUESTRO PRIMER VIAJE

WIE SEHR / QUÉ

HEISSES LEBEN / QUÉ FERVOR

UNSERE LIEBE / NUESTRO AMOR

Zweiter Teil / Segunda parte
Zwanzig Texte über die Unmöglichkeit der Liebe
Veinte textos sobre el desamor

DEINE ZWEIFEL / TUS DUDAS
DEIN SCHWEIGEN / TU SILENCIO
ICH WARTE / ESPERO
NACH UNSERER LETZTEN / DESPUÉS
EIN DÜNNER FADEN / UN HILO SUTIL
NICHT MEHR / YA NO
LIEBESSCHMERZ / PENAS DE AMOR
DIE SCHMERZENDEN DORNEN / LAS ESPINAS DOLOROSAS
DU FÄLLST / TROPIEZAS
DAS MÖGLICHE ENDE / EL FIN IMAGINABLE
HEUTE / HOY
EIN SCHREI / UN GRITO
GESPRENGT / ESTALLADO
WOHIN NUR / ADÓNDE AHORA
VERFLUCHT / MALDITO
BITTE / POR FAVOR
LASS MICH / DÉJAME
ICH KÖNNTE / PODRÍA
AB JETZT / DE AHORA EN ADELANTE
UND NUN / Y AHORA

Nachwort von / Epílogo de Gabriela Micheelis

DIE NEUERSCHAFFUNG DER SPRACHE UND DES TEXTES IN EINER
ANDEREN SPRACHE
SOBRE LA NUEVA CREACIÓN DE LA LENGUA Y DEL TEXTO EN OTRA
LENGUA